



**ДЕЙСТВИЕ
ВТОРОЕ**



№ 4. АНТРАКТ

Allegro moderato [$\text{♩} = 116$]

2 Flauti
2 Oboi
2 Clarinetti (B)
2 Fagotti

[p] dolce
mf
p [dolce]

I, II (Es)
4 Corni
III, IV (B)
2 Trombe (Es)
3 Tromboni

f [—] *p* [—] *pp*
fp [—] *p* [—] *pp*
fp [—] *p* [—] *pp*
fp
fp
fp

Timpani (B, Es)

f

Allegro moderato [$\text{♩} = 116$]

Violini I
Violini II
Viole
Violoncelli
Contrabassi

mf
mf
mf
mf
mf

V-la sola
mf

I solo

Cl. I, II (Es)

Trb. (Es)

Trbn.

Tp.

Archi

10

Fl.

Ob.

Cl. I

Fg.

Archi

20

The musical score is arranged in systems. The first system includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), and Bassoon (Fg.). The second system includes Trumpet (Cr.), Trombone (Trb.), Trombone (Trbn.), and Trumpet (Tp.). The third system is for the Strings (Archi). Measure numbers 29, 30, and 31 are indicated at the bottom of the string part. Dynamics include *[p]*, *sf*, *p*, *f*, and *ff*. A first ending bracket labeled "1)" spans measures 31 and 32. A second ending bracket labeled "a2" spans measures 32 and 33. The key signature has two flats, and the time signature is 4/4.

1) В переложении общий оттенок „ff“; в настоящем издании в соответствии с копией партитуры.

1) I

[p] dolce

1) a2

(Es)

(B)

(Es)

Trbn

Archi

40

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

1. II (Es)

(Es)

Trbn.

Archi

1) Во всех изданиях: Fg. ; в настоящем издании в соответствии с копией партитуры.

Fl. *p* [*>*]

Ob. *sf p*

Cl. *p sf p*

Fg. *p sf p*

Archi

50

Fl. *sf* [2] *p*

Ob. *sf*

Cl. *sf*

Fg. *sf* *a2* *mf*

Cr. (Es) *sf*

Cr. (B) *sf*

Trb. (Es) *sf* *p*

Trbn. *sf* *p*

Trp. *sf*

Archi *sf* *mf* *f* *mf* *p*

60

1) Тт. 55 и 57. В переложении общий оттенок „sf“; в настоящем издании в соответствии с копией партитуры.

Fl. [p] [p] p pp

Ob. p

Cl. [p] dolce dolce p

Fg. [p] p pp 1)

Cr. I, II (Es) pp

Tp. p

Archi p pp pp pizz. pizz. f 70

Fl. dolce [p] [p]

Ob. p

Cl. [p] [p]

Fg. [p] a2 p pp

Cr. III, IV (B) p pp

Archi 2) p arco arco mf [Занавес поднимается]

1) Тт. 70-71. В копии партитуры: Fg. ; в настоящем издании в соответствии со всеми изданиями.

2) В копии партитуры в партию V.II вписано: , так напечатано и в изд. Ю. В настоящем издании в соответствии с первоначальным текстом копии партитуры, изд. III и Г. и переложением.

№5. БАЛЛАДА ФИННА

[Театр представляет пещеру Финна. Входит Руслан.]

¹⁾ Moderato assai maestoso $\text{♩} = 92$

2 Flauti

2 Oboi

2 Clarinetti(A)

2 Fagotti

I. II (A)

4 Corni

III. IV (C)

3 Tromboni

Timpani (A, E)

ФИНН

До. бро по. жа. лов. ать, мой сын! Я, на. ко. нец, дож. дал. ся

Violini I

Violini II

Viole

Violoncelli

Contrabassi

ФИНН

дня, дав. но пред. ви. ден. но. го мно. ю! Мы вме. сте све. де. ны судь. бо. ю. Уз. най, Рус.

a piena voce

3) [non div.] *sf*

Archi

¹⁾ В копии партитуры: „ Moderato $\text{♩} = 92$ “. В настоящем издании в соответствии со всеми изданиями и переложением. В переложении Баллада изложена в тональности Es-dur; на первой странице переложения сверху пометка автора: „ (Comp. en F-dur) “, внизу печатное примечание: „ Партитура написана в Fa majeur “.

²⁾ Тт. 1-11. В копии партитуры у Archi цепные лиги.

³⁾ В копии партитуры: V. II ; в настоящем издании в соответствии со всеми изданиями и переложением.

Cl

Fg

Финн

дан: твой о-скор-битель-вол-шеб-ник страшный Черно-мор. Е-ще ничей ве-го об-итель

Archi

Финн

не про-ни-жал до-ны-не взор. В не-е ты всту-пиль, и зло-дей на-дет от ру-ки тво.

Archi

Финн

3

ей.

РУСЛАН

Про-сти мне дерзост-ный во-прос: от-крой-ся, кто ты благо-дат-ный, судь-бы на.

Archi

1) В конце партитуры оттенки у Archi: V.I „sf“, V.II „sf“, Vle „mf“, Vc. „f“,Cb. „mf“. В настоящем издании в соответствии со всеми изданиями.

2) В переложении: Финн ; в настоящем издании в соответствии с копией партитуры и всеми изданиями.

3) В переложении: Русл. ; в настоящем издании в соответствии с копией партитуры и всеми изданиями.

4) Тт. 26-30. В конце партитуры у Archi целные лиги.

1) Allegro $\text{♩} = 84$

Fl.
Ob.
Cl.
Fg.
I. II (A)
Cr.
Trbn.
ФИНН
РУСЛ.
- пер_сник не_по_нят_ный? В пу_сты_ню кто те_бя за_нес?
Лю -
Allegro $\text{♩} = 84$
Archi
ФИНН
- без_ный сын! Ужя за_был ст_чизны даль_ней уг_рю_мый край. При_род_ный
Archi
40

1) Сохранился автограф партитуры. Он начинается с этого такта и кончается последним тактом Баллады. На заглавном листе автографа имеется надпись: „, Баллада Финна. Каченовка 25 июня“.

2) В переложении „Allegro con moto“. В настоящем издании в соответствии с копией партитуры и всеми изданиями.

3) В копии партитуры: Trbn. I ; в настоящем издании в соответствии со всеми изданиями.

Fl. Ob. Cl. Fg.

Финн

1)

Финн, в до-ли-нах нам од-ним из-вест-ных, го-ня-ля ста-до сел ок-рест-ных. Но

Archi

Финн

4

жить в от-рад-ной ти-ши-не да ю не-дол-го бы-ло мне. То-гда близь на-ше-го се-

Archi

Финн

-ле-нья На-и-на, цвет у-е-ди-не-нья, гре-ме-ла див-ной красо-той. Я де-ву

Archi

1) В переложении: Финн  ; в настоящем издании в соответствии с автографом и копией партитуры.

ФИНН
встре-тил... ро-ко-вой за взор мне пла-мень был на гра-дой; и я лю-бовь у-знал ду-

Archi

60 *p*

ФИНН
-шой, се-е не-бес-но-ю от-ра-дой, се-е му-чи-тель-ной тос-кой. Ум-

Archi

2)

Ob. Poco più mosso [*J* = 84] I *pp*

Fg. I *pp*

Cr. I. II (A) *pp*

ФИНН
-ча-лась го-да по-ло-ви-на; я с тре-петом от-крыл-ся ей, ска-зал: „Люблю те-

Archi *pp*

3)

70

1) В переложении: Финн ; в настоящем издании в соответствии с автографом и копией партитуры и со всеми изданиями.

2) В копии партитуры и во всех изданиях: Vle ; в настоящем издании в соответствии с автографом партитуры и переложением.

3) В автографе партитуры: Финн ; в настоящем издании в соответствии с копией партитуры, переложением и всеми изданиями.

24248

Ob.

Fg.

Cr. I, II (A) *sf p*

ФИНН
- бя, На и на! "Но робкой го-ре-сти мо-ей На и на гордостью вни-ма-ла, лишь пре-ле-сти сво-

Archi *pp*

F1. 1) 5

Cl. 3)

Fg. I *p*

Cr. I, II (A) [p]

Trbn. III *p*

ФИНН *dolce assai* *con forza*
- и любя, и равнодушно отвечала: „Па-стух, я не люблю тебя!“ И все мне ди-ко,

Archi *dolce assai* 2) *mf* 4) *mf*

80 *mf*

1) В копии партитуры приписано: „rit.“.

2) В копии партитуры и во всех изданиях: V. II ; в настоящем издании в соответствии с автографом партитуры.

3) Тт. 83-84. В копии партитуры и во всех изданиях у Cl., Fg., Cr. I. II и Trbn. III паузы. В настоящем издании в соответствии с автографом партитуры и по аналогии с тт. 85-86.

4) В автографе и копии партитуры вторая четверть у Vle ; в настоящем издании в соответствии со всеми изданиями и переложением.

Fl. *riten.*

Cl. *pp*

Fg. *pp*

Cr. I. II (A) *mf* *p* *pp*

Trbn. III *mf* *p* *pp*

ФИНН *dolce*

мрачно ста_ло: род - на_я ку_ща, тень ду - бов, ве - се - лы иг - ры па_сту_хов-ни-что то_скине у_ти.

Archi *pizz.* *p* *arco* *p*

[a tempo]

Cl. *mf* *sf*

Fg. *mf* *sf*

Trbn. *mf* *sf*

ФИНН *con forza* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf*

ша - ло! Я вы - звал сме_лых ры_ба_ков и - скать о_пас_но_стей и з_ла_та. Мы

Archi *[mf]* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf*

- 1) В автографе и копии партитуры: V. II ; в настоящем издании в соответствии со всеми изданиями.
 Vle
- 2) В автографе и копии партитуры: Cl. ; в настоящем издании в соответствии со всеми изданиями.
- 3) Тт. 87-88. В автографе партитуры у Fl. точек (staccato) нет; в настоящем издании в соответствии с копией партитуры и со всеми изданиями.
- 4) Тт. 89-90. В автографе партитуры зачеркнутый вариант. См. том 14 доп.
- 5) Во всех изданиях: V. II ; в настоящем издании в соответствии с автографом и копией партитуры.

Fl. Ob. Cl. Fg. Trbn. Финн

де - сять лет подзвук бу - ла - та баг - ри - лись кровию вра - гов.

Арчи

Ob. Cl. Fg.

Cr. Финн

Финн

Сбы - ли - ся пыл - ки - е же - ла - нья, сбы - лись дав - ниш - ни - е меч - ты: ми.

- 1) Тт. 97 и 99. В копии партитуры на четвертой четверти: Cl. ; в настоящем издании в соответствии с автографом партитуры.
- 2) Тт. 98-101. В автографе партитуры Об. I. В настоящем издании в соответствии с копией партитуры и всеми изданиями.
- 3) В автографе партитуры на четвертой четверти: Vc. ; в настоящем издании в соответствии с копией партитуры и всеми изданиями.
- 4) В автографе и копии партитуры: Vle ; в настоящем издании по аналогии с т. 98.
- 5) В автографе партитуры: Trbn. II ; в настоящем издании в соответствии с копией партитуры и всеми изданиями.
- 6) „morendo“ добавлено по автографу партитуры.
- 7) В копии партитуры: Fg. ; исправлено по автографу партитуры.

I

Fl. *dolce* [p]

Cl.

Fg.

Cr. I. II (A) p

Финн *sf p*

Archi

110

1)

Fl.

Ob.

Cl. p

Fg. p

Cr. I. II (A) p

Финн *sf > p*

Archi

120

Пред

1) В копии партитуры указание „ rit.“ ; в настоящем издании в соответствии с автографом партитуры и переложением.

Fl. *pp*

Ob. *pp*

Cl. *pp*

Fg. *pp*

Cr. I. II(A) *pp*

ФИНН
и - ю, страсть у - по - ен - ный, без - молв - ным ро - ем о - кру - жен - ный е - е завистли -

Archi *pp* *pizz.* *p* *arco* [*pp*] *arco* *pp*

Ob. *p*

Cl. *p*

Fg. ¹⁾ *p*

Cr. I. II(A) *p*

ФИНН
- вых подруг, сто - я. я пленни - ком по - слушным. Но де - ва скры - лась от ме - ня, про -

Archi *pizz.* *pizz.* *pizz.*

1) В копии партитуры: Fg. ; в настоящем издании в соответствии с автографом партитуры.

Об. *sf pp* 1)

Cr. I. II(A) *sf pp*

ФИНН *sol*
- мол - вя сви до прав но - душ - ным: „Ге - рой, я не люб - лю те - бя!“ Кче -

Archі *pizz.* *sul G arco* *arco* *sf*

Cr. 7 III. IV(C)

Трбн. III 2) *pp*

ФИНН *forza*
- му рас - ска - зы - вать, мой сын, че - го пере - ска - зать нет см - лы? Ах! И те - перь о -

Archі *mf* *arco* *pp*

Фг. *mf* 4) *pp*

Cr. III. IV(C)

ФИНН
- дин, о - дин, ду - шой ус - нув, в две - рях мо - гилы я пом - ню го - реть, и по - рой, как о мн - чув - шем мы - сль ро -

Archі *mf*

140

1) Тт. 133-136. В копии партитуры приписано „rit.“; в автографе партитуры и переложении этого указания нет. В автографе партитуры зачеркнуты партии деревянных духовых инструментов. См. том 14 доп.

2) Тт. 137-140. В изд. Ю. партия Трбн. III передана Фг. В настоящем издании в соответствии с автографом и копией партитуры и изд. Ш. и Г.

3) В автографе партитуры ферматы нет; она имеется в копии партитуры и в переложении.

4) В переложении указание „colla parte“.

III. IV (c)

pesante

calmo,

Финн
- дит - ся, по бороде мо - ей се - дой сле - за тя - же - ла - я ка - тит - ся. Но

Archi

8 150

Cl.

Fg.

Cr.

Trbn.

ma maestoso assai

Финн
слу - шай: в родине мо - ей, ме - жду пу - стын - ных ры - ба - рей, на - у - ка див - ная та - ит - ся.

Archi

160

1) Тт. 161-162 в автографе партитуры у Cr. IV незаполнены; в настоящем издании в соответствии с копией партитуры и всеми изданиями.

Cl.

Fg.

pp

III. IV(C)

Cr.

Trbn.

pp

pp

pp

pp

ФИНН

Под кро-вом вечной тиш-ны, сре-ди ле-сов в глу-ши да-ле-кой, жи-вут се-

Archi

[p]

p

f

Cl.

Fg.

pp

pp

Cr.

(A)

(C)

Trbn.

p

p

ФИНН

-ды е кол-ду-ны. И серд-це де-вья же-сто-кой ре-шил-ся

Archi

1)

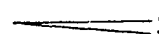
[p]

2)

p

170

1) Тт. 171-174. В автографе партитуры у Vle незаполненные такты, в копии партитуры паузы, поверх них вписан текст соответствующий всем изданиям. В настоящем издании в соответствии со всеми изданиями и переложением. Оттенки у Vc. и Cb. в соответствии с автографом партитуры.

2) Тт. 172-174. В автографе партитуры у Vc. знак ; в настоящем издании в соответствии с копией партитуры и всеми изданиями.

Fl. Cl. Fg. Cr. Trbn. Финн. Archi.

I. II (A) III. IV (C)

1) 2) [p]

стиг я тай - ну страш - ну ю при - ро - ды. В меч - тах на - дежды мо - ло - дой, в во -

190

Cl. Fg. Cr. Финн. Archi.

I. II (A)

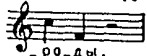
а) [sempre creso.] f f

4) sempre creso.

стор - ге пыл - ко - го же - лан - нья тво - рю по - сше - шно за - кли - нан - нья, зо - ву ду - хов. Во

200 [f]

1) В копии партитуры у медных духовых инструментов „f“, оттенок „ff“ поставлен по автографу партитуры и переложению.

2) В автографе партитуры: Финн. ; в настоящем издании в соответствии с копией партитуры и переложением.

3) В автографе партитуры зачеркнутый вариант изложения партии Финна. См. том 14 доп.

4) Тт. 198 - 199. Указания динамики добавлены по автографу партитуры.

I. II (A)

Cr.

Trbn.

Тр.

Финн.

Арчи.

Об.

Фг.

Trbn.

Финн.

Об.

Фг.

Арчи.

210

10 I

f staccato

5)

pp

pp

pp

pp


pp

тьме ночной стре-ла промчалась гро-мо-ва-я, вол-шеб-ный ви-хорь под-нял вой.


И вдруг си-дит не-ре-домной ста-руш-ка дряхла-я, се-да-я, сгор-бом, стря-су-чей

го-ло-вой, не-чаль-ной вет-хос-ти кар-ти-на... Ах, ви-тязь, то бы-ла На-и-на! Я у-жас-

1) В копии партитуры у Тр. „*p solo*“, в автографе партитуры „*pp*“.

2) В копии партитуры: Vle ; в настоящем издании в соответствии с автографом партитуры.

3) Тт. 209-215. В автографе партитуры в партиях Об. и Фг. все вторые четверти записаны четвертными длительно-стями; в настоящем издании в соответствии с копией партитуры и всеми изданиями.

4) В автографе партитуры: Фг. ; в настоящем издании изменено по аналогии с т. 211.

5) Тт. 217-220. В автографе и копии партитуры у Archi цепные лиги.

Ob. *I*

ФИНН *1) mf*

- нул ся и молчал, и вдруг заплакал, закричал: „Возмож - но ль? Ах! На - и - на,

Archi

220

Ob.

ФИНН *p*

ты ли?.. На - и - на, где твоя кра - са? Ска - жи, уже ли не бе - са те -

Archi

2) Più mosso

Fl.

Cl.

Fg.

Сг. *I. II (A)*

ФИНН *2) 3) 4) 5) 6)*

- бя так страшно из - ме - би - ли? " Увы, мой сын! Все колдов - ство вполне сверши - лось

Archi

pizz.

f

230

1) Тт. 223-226. Динамика у Об. добавлена по автографу партитуры.

2) В автографе партитуры в партии Финна первая нота см зачеркнута и заменена на соль. В настоящем издании в соответствии с копией партитуры, переложением и всеми изданиями.

3) В автографе партитуры зачеркнуты два варианта литературного текста. См. том 14 доп.

4) В копии партитуры и переложении указание „Più mosso“ поставлено во второй половине такта 230. В настоящем издании в соответствии с автографом партитуры и всеми изданиями.

5) Тт. 231-232. В копии партитуры у Сг. I. II паузы. В настоящем издании в соответствии с автографом партитуры.

6) Тт. 232-233. В копии партитуры и во всех изданиях в партии Финна: „вполне сбылось“. В настоящем издании в соответствии с автографом партитуры, переложением и текстом Пушкина.

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr. I. II (A)

Финн 1)

по несчастью: ко мне пыла-ло но-вой стра-стью мо-е се-до-е бо-же-ство! Я у-бе-жал; но

Archi

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.


Cr. I. II (A)

Финн

гне-вом вечностей пор пресле-ду-я ме-ня, ду-шо-ю чер-ной зло-лю-бя, пы-ла-я мщень-ем

Archi

240


1) В переложении: Финн  ; в настоящем издании в соответствии с автографом и копией партитуры и всеми изданиями.

Fl.
 Ob.
 Cl.
 Fg.
 Cr. (A)
 Cr. (C)
 Trbn.
 Trp.
 Финн
 Арчи

1)
 2)
 бес-ко-неч-но, кол-дунья ста-ра-я, ко-неч-но, воз-не-на-видит и те-бя. Но

250

1) Тт. 247-255. В автографе и копии партитуры у деревянных и медных духовых инструментов цепные лиги.

2) Тт. 250-251. В автографе и копии неясная запись: Trbn. III  :, в настоящем издании в соответствии со всеми изданиями. То же в тт. 266-267.

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

I. II(A)

Cr.

ФИНН
ты, Рус-лан, На - и - ны злоб - ной не стра - шись! Сна - деж - дой, ве - ро - ю ве - се - лой и - ди на все, не

Archi

[mf]

260

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Trbn.

ФИНН
у - ны вай! Впе - ред, ме - чем и гру - дью сме - лой свой путь на пол - ночь, свой

Archi

[v]

2) f

1) В автографе партитуры: Vle ; в настоящем издании в соответствии с копией партитуры и всеми изданиями.

2) Тт. 263-276. В автографе и копии партитуры у деревянных духовых инструментов цепные лиги; то же у медных духовых в тт. 263-272.

Fl.
Ob.
Cl.
Fg.

Cr.
Trbn.

Trp.
Финн

Archi

№6. ДУЭТ ФИННА И РУСЛАНА ¹⁾

Recitativo

Allegro

2 Oboi

2 Clarinetti(A)

2 Fagotti

2 Corni I, II(A)

ФИНН

РУСЛАН

Бла-го-да-рю те-бя, мой див-ный по-кро-ви-тель! На се-вер-даль-ний ра-дос-но-спе.

Violini I *colla parte*

Violini II *sfp*

Viole *sfp*

Violoncelli *sfp*

Contrabassi *sfp*

русл. - шу! Не стра-шен мне Люд-ми-ла по-хи-ти-тель: вы - со-кий под-виг я свер-

Archi *sfp* *p*

Fg. *a2*

русл. - шу! Но го-ре мне!.. Вся кровь ски-пе-ла! Люд-ми-ла во вла-сти кол-ду-

Archi *sfp* *p*

1) В копии партитуры заголовка и номера нет, во всех изданиях, №6. Дуэтино; в настоящем издании в соответ-ствии с переложением. 24242

13²⁾

Об.

Cl.

Fg.

Cr.

ФИНН

РУСЛ.

Archi

Об.

Cl.

Fg.

ФИНН

РУСЛ.

Archi

1) Спо- кой - ся, ви- тязь, ча- ры го-
 - на... И рев- ность серд- цем о- вла- де- ла! Го- ре мне! Вол- шеб- ная си- ла

2) зло - бы си- ла не по - бе - дит, не по - бе - дит княж- ны тво -
 - то- вят Люд- ми- ле мо- ей! Рев- ность вски- пе- ла!.. Где ты, Люд- ми- ла, где не- на- вист- ный зло -

о - вла -

1) В переложении четвертая четверть: Русл. ; в настоящем издании в соответствии с копией партитуры и всеми изданиями.

2) В переложении указание: „a tempo“; в настоящем издании в соответствии с копией партитуры и всеми изданиями.

I 14

Об.

Сл.

Cr. I, II (A) *p*

ФИНН *p* ²⁾

русл.

Арчи *sf p*

Cr. I, II (A)


ФИНН

русл.

Арчи

30

1) Тт. 23-32. В копии партитуры у Archi цепные лиги.

2) В переложении: Финн ; в настоящем издании в соответствии с копией партитуры и всеми изданиями.

ФИНН
Там ждет Люд-ми-ла! Ви-тязь, про-сти! Там ждет Люд-ми-ла! Ви-тязь, про-сти!

РУСЛ.
Там ждет Люд-ми-ла! Ста-рец, про-сти! Там ждет Люд-ми-ла! Ста-рец, про-сти! 2)

Archi

Об.
Cl.
Fg.
Cr. I. II (A)
ФИНН
Про-сти! Про-сти!
РУСЛ.
Про-сти! Про-сти!

[Финн и Руслан расходятся в разные стороны. Перемена декораций]

Archi

40

1) В копии партитуры: Вс. е Сб. ; в настоящем издании в соответствии со всеми изданиями и переложением.

2) Тт. 39-46. В копии партитуры у V. I, V. II и V-ле ценные лиги.

3) Сохранился автограф партитуры другой редакции (возможно, более поздней) сцены у Финна. В настоящем издании он следует за редакцией имеющейся во всех изданиях. См. следующую страницу.

II
№ 5 а. БАЛЛАДА ФИННА¹⁾
 [Второй вариант]

Moderato assai maestoso

Flauto

2 Oboi

2 Clarinetti (C)

2 Fagotti

2 Corni I, II (G)

ФИНН

2)

Добро пожаловать, мой сын! Я, наконец, дождался

Violini I

Violini II

Viole

Violoncelli

Contrabassi

ФИНН

дня, давно предвиденно - го мною: мы вместе сведены судьбою.

Archi

10

1) На первой странице автографа партитуры имеется надпись: „Баллада Финна (Руслан и Людмила). Соч. Глинка“. В конце автографа надпись: „Fine“.

2) В автографе партитуры литературный текст не подписан.

a piena voce

ff

ФИНН

Узнай, Руслан: твой оскорбитель - волшебник страшный Черномор; е

Archi

ФИНН

- ще ничейвего обитель не проникал доныне взор. В нее ты вступишь, и зло-

Archi

20

за

ФИНН

- дей падет от руки твоей.

РУСЛАН

Про-сти мне дерзостный во-

Archi

sf pp tremol.

sf pp tremol.

sf pp tremol.

sf pp tremol.

sf pp

РУСЛ.

- прос: от - крой - ся, кто ты, бла - го - дат - ный, судь - бы на - пер - сник не - по - нят - ный?

Archi



Allegro con moto

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Ст. (G)

ФИНН

РУСЛ.

В пу - сты - ню кто те - бя за - нес?

Archi

30

Cl.

Fg.

Финн

1)

- без - ный сын! Уж я за - был от - чиз - ны даль - ной у - грю - мый край.

Archi

40 *p*


Cl.

Fg.

Финн

При - род - ный Финн, в до - ли - нах нам од - ним из - вест - ных, го - нял я ста - до сел о -

Archi

1) Т. 36. В автографе партитуры, видимо, ошибка: Финн ; в настоящем издании в соответствии с переложением.

Cl. *p*

Fg. *p*

Финн

- крестных. Но жить в отрад-ной ти-ши - не да-но не -

Финн

- дол-го бы - ло мне. 4a Тогда близь на-ше-го се-лень-я На -

Archi

p *pp*

50

Финн

- я - на, цвет у-е-ди-нень-я, гре-ме-ладив-ной кра-со-той. Я де-ву

Archi

mf

ФИНН

1)

встре_тил... Ро_ко_вой за взор мне пла_мень был на _ гра_дой; и я лю _

Арчи

2)

60

ФИНН

_ бовь у _ знал ду _ шой с е _ е не _ бес _ но _ ю от _

Арчи

ФИНН

3)

_ ра _ дой, с е _ е му _ чи _ тель_ной то _ ской. Ум _

Арчи

1) В автографе партитуры: Финн  ; в настоящем издании в соответствии с переложением.

2) В переложении другая гармония: P-но  ; в настоящем издании в соответствии с автогра_ фом партитуры.

3) В автографе партитуры группетто не расшифровано.

Poco più mosso, a tempo

ФИНН

- ча - лась го - да по - ло - ви - на, я стре - пе - том от - крыл - ся ей, ска -

p legato

[p]

p legato

p legato

[p]

70

ФИНН

- зал: „Люб - лю те - бя, На - и - на!“ Но роб - кой го - ре - сти мо - ей На -

ФИНН

- и - на с гор - до - стью вни - ма - ла, лишь пре - ле - сти сво - и лю - бя, и

p

p

ФИНН

рав - но - душ - но о - тве - ча - ла: „Пас - тух, я не люб - лю те - бя!“ И

Archi

80

5a

Cr. (G) *mf*

ФИНН *con forza*

все мне ди - ко, мрач - но ста - ло: род - на - я ку - ща,

Archi *mf* [*simile*]

Fl. *pp* *ritenuto*

Ob. *pp*

Cl. *pp*

Cr. (G) *pp*

Финн *dolce* 1)

тень ду - бов, ве - се - лы и - гры па - сту - хов - ни - что то - ски не у - ти -

Archi

[a tempo]

Ob. *sf*

Fg. *sf*

Финн 2) *con forza*

- ша - ло! Я вы - звал сме - лых ры - ба - ков и -

Archi *mf* *sf*

90

1) В автографе партитуры в партии Финна на последней четверти, видимо, ошибочно поставлен знак бемоля.
 2) Указания „con forza“ в автографе партитуры нет; добавлено в соответствии с переложением.

Fl. Ob. Cl. Fg.

Финн

- скать о-пас-но-сти и зла-та. Мы де-сять лет под звук бу-ла-та ба-

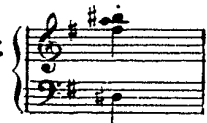
Archi

Fl. Ob. Cl. Fg.

Финн

- гри - лись кро-ви-ю вра-гов!

Archi

1) Тт. 98 и 100. В переложении на четвертой четверти другая гармония: ; в настоящем издании в соответствии с автографом партитуры.

6a

Ob.

Cl.

Fg.

Cr. (G)

Финн

Сбы - ли - ся пыл - ки - е же - лань - я, сбы - лись дав - ниш - ни - е меч - ты: ми -

Archi

[P]

[P]

[P]

[P]

[P]

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr. (G)

Финн

- ну - та слад - ко - го сви - дань - я, и для ме - ня блес - ну - ла ты! Кно -

Archi

Fl. *[p]*

Cl. *p*

ФИНН
- гам кра - са - ви - цы над - мен - ной при - нес я меч о - кро - ва - влен - ный, ко -

Archi

Fl.

Cl. *p*

Фг.

ФИНН
- рал - лы, яла - то и жем - чуг. Пред не - ю, стра - стью

Archi *p* *pizz.*

120

1) Тт. 113-114. В автографе партитуры неясная запись; возможно, что в партии Сб. должно быть:

ФИНН
у - по - ен - ный, безмоль - ным ро - ем ок - ру - жен - ные - ё за - ви - стли -

Archi

arco

arco

ФИНН
- вых по - друг, сто - ял я плен - ни - ком по - слуш - ным. Но де - ва скры - лась

Archi

arco

ФИНН
от ме - ня, про - мол - вя с ви - дом рав - но - душ - ным: „Ге - рой, я не люб - лю те - бя!“

Archi

Fl. *mf*

Ob. *mf* I

Fg. *mf*

Cr. (G) a2 *f*

ФИНН *con forza*
 К че - му рас - ска - вы - вать, мой сын, че - го пе - ре - ска - зать нет

Archi *sf* *mf*

Fl. *b2*

Ob. I

Fg. *b2*

Cr. (G) a2

ФИНН
 си - лы? Ах, и те - перь, о - дин, о - дин, ду - шой у - снув в две -

Archi

ФИНН
 - рях мо-ги - лы, я пом - ню го - рсть, я по - рои, как о ми-нувшеммысльро-
 colla parte

Archi

ФИНН
 - дит - ся, по бо-ро-де мо - ей се - дой сле - за тя - же - ла - я ка -

Archi

150

8a
a2

Cl.
 Fg.

ФИНН
 - тит - ся. Но слу - шай: в ро-ди - не мо - ей меж - ду пу-стынныхры-ба-

Archi

Cl. *a2*

Fg.

Финн

-рей на - у - ка див - на - я та - ит - ся. Под

Archi

[pp]

[pp]

160

Cl. *a2*

Fg.

Финн

кро - вом вечной ти - ши - ны, сре - ди лесов в глуши да - ле - кой, жи - вут се -

Archi

[.]

[.]

[.]

Cl. ^{a2}

Fg.

Cr. (G)

Финн

- ды - е кол - ду - ны. И серд - це де - вы я же -

Archi

[cresc.] [f]

170

Cl. ^{a2}

Fg.

Cr. (G)

Финн

- сто - кой ре - шил - ся ча - ра-ми при - влечь,

Archi

Об.

ФИНН
лю - бовь вол-шеб - ства - ми за-жечь.

Арчи

180

Об.

ФИНН
Прошли не-ви-ди-мы-е го-ды, на-стал давно желанный

Арчи
tremolando
pp

ФИНН
миг, и свет-лой мысль-ю по-стиг я тай-ну страш-ную при-ро-ды.

Арчи
sf

190

ya

Ob. *f* [] *pp*

Cl.

Fg. *f* [] *pp*

ФИНН
В меч - тах на - деж - ды мо - ло - дой, в во - стор - ге пыл - ко -

Ob.

Cl.

Fg. *p*

ФИНН
- го же - ланья тво - рю по - спеш - но за - кли - нанья, зо - ву ду - хов.
200

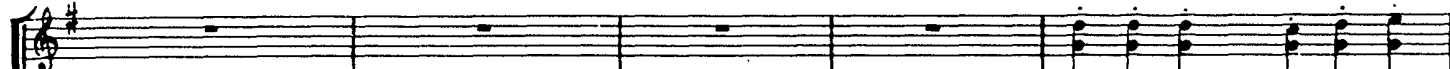
Cr. (G) *p* a2

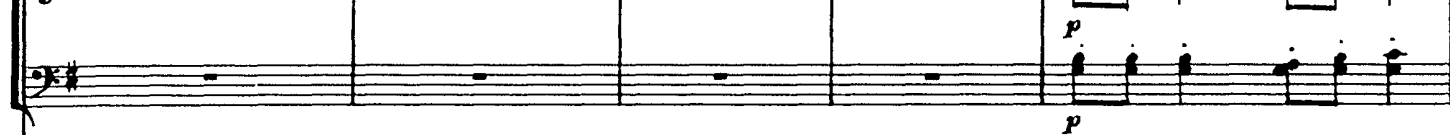
ФИНН
Во тьме ночной стре - ла пром - ча - лась гро - мо - ва - я, вол -

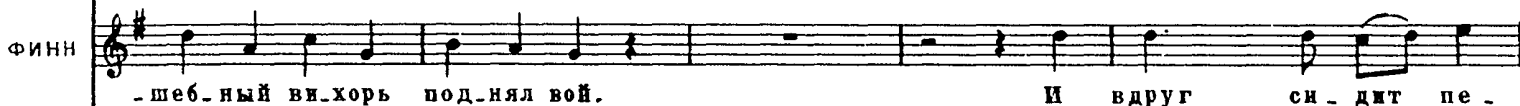
Archi [P]

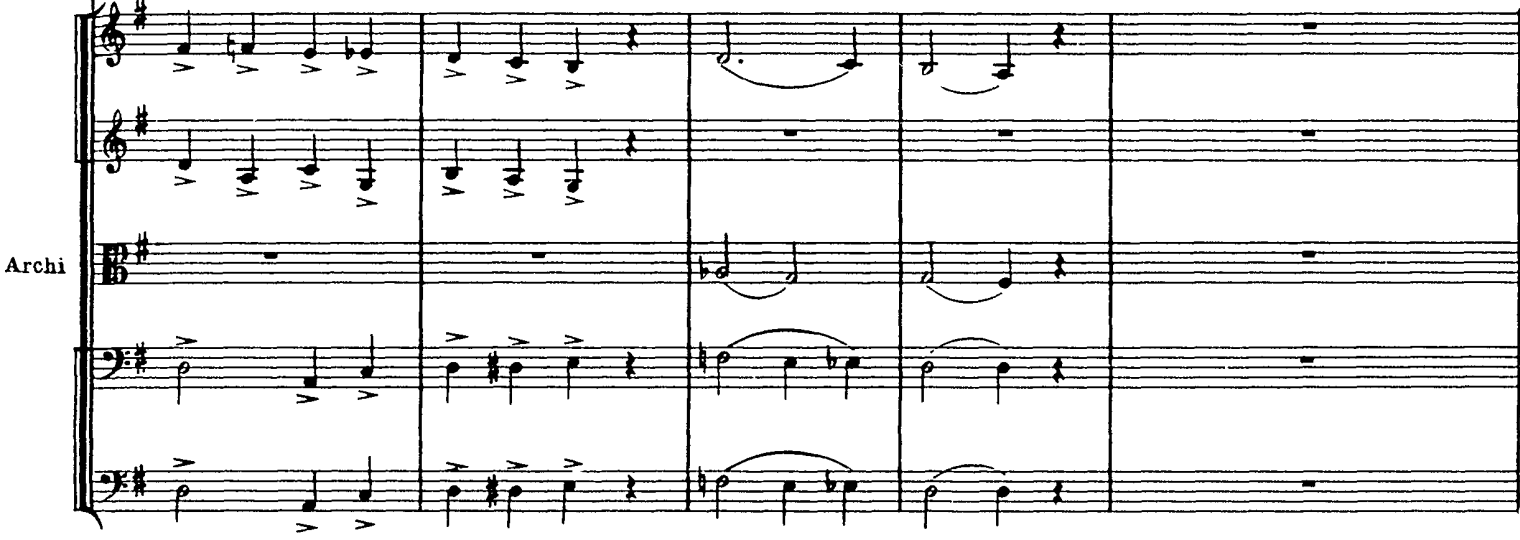
ritenuto

a tempo

Cl. 

Fg. 

ФИНН 

Archi 

Cl. 

Fg. 

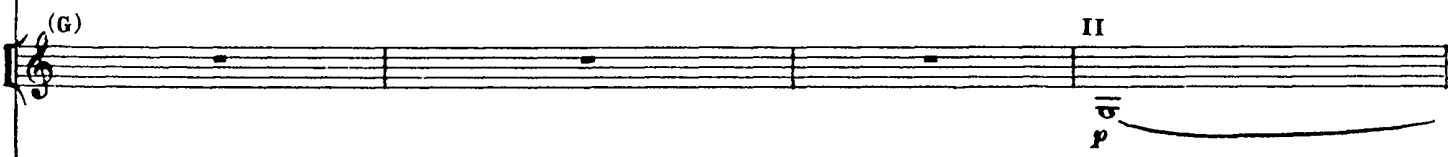
ФИНН 

210

Об. 

Cl. 

Fg. 

Cr. ^(G) 

ФИНН 

Об. Cl. Fg. Cr. Финн

215 216 217 218 219 220

-и-на! Я ужас-нул - ся и мол-чал, и вдруг за-пла-кал, за-кри-

Об. Cl. Fg. Cr. Финн

220 221 222 223 224 225

-чал: „Воз - мож - ноль? Ах, На-и-на, ты ли?.. На - и - на, где тво-я кра-

Об. Cl. Fg. Cr. Финн

225 226 227 228 229 230

-са? Ска - жи: у - же ли не-бе - са те - бя так страшно из-ме-

Fl. Cl. Финн V. o.

Più mosso

230 231 232 233 234 235

-ни - ли?“ У - вы, мой сын! Всё колдов - ство впол - не свер-ши - лось,

Vc. solo pizz.

230 [p]

Фг. *cresc.*

ФИНН
шо - ю чёр - мой зло лю - бя, ны - ла - я мщень - ем бес - ко - неч - но, кол -

Арчи *cresc.*

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

Fl. *ff*

Об. *ff*

Cl. *ff*

Фг. *ff* [a2]

Cr. *ff* (G) [a2]

ФИНН
- дупь - я ста - ра - я, ко - неч - но, воз - не - на -

Арчи *ff*

ff

12a

Fl. Ob. Cl. Fg. Cr. (G) ФИНН

- ВИ - ДИТ И ТЕ БЯ! Но ты, Руслан, На - и - ны злоб. ной

Archi

Fg. ФИНН

не страшись! Спа - деж - дой, ве - ро - ю ве - сё - лой и - ди на всё, не у - ны - вай! Впе -

Archi

FL. *ff*

Об. *ff*

Cl. *ff*

Fg. *ff*

Cr. (G) [a2] *ff*

ФИНН *ff*

-ред, ме - чом и грудь - ю сме - лой свой путь на

Archi *ff*

FL. *f*

Об. *f*

Cl. *f*

Fg. *f*

Cr. (G) *f*

ФИНН *f*

пол - ночь, свой путь на пол - ночь про - бя -

Archi *f*

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr. (G) [a2]

ФИНН
- вай!

Archi

Fl.

Ob. a2

Cl. a2

Fg.

Cr. (G) a2

Archi

№ 6 а ДУЭТ ФИННА И РУСЛАНА¹⁾

[Второй вариант]

Allegro

Flauto

2 Oboi

2 Clarinetti (C)

2 Fagotti

[Corni G muta in D]

2 Corni I. II (D)

Allegro

ФИНН

Recitativo

РУСЛАН

Благодарю те-бя, мой дивный покрови-тель! На се-вер даль-ний ра-до-сто-сно-е.

Violini I

Violini II

Viola

Violoncelli

Contrabassi

РУСЛ.

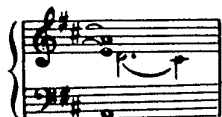
- шу. Не - стра-шен мне Людми - лы по - хи - ти-тель! Вы - со - кий под-виг я свер-

2)

Archi

1) В автографе партитуры: „Дует Финна и Руслана. К № 4“; на полях, сбоку, надпись: „расписать оркестр к завтраму, утром к 10 часам“.

2) В переложении: P-но



; в настоящем издании в соответствии с автографом партитуры.

РУСЛ. шу! Но го - ре мне!.. Вся кровь ски - пе - ла! Люд - ми - ла во вла - сти кол - ду.

tremol.
f *pp* *r*

Archi

10

13a a tempo

ФИН

РУСЛ. - на... И рев - ность серд - цем о - вла - де - ла! Го - ре

1)

Archi

Fl.


Ob.

ФИН

РУСЛ. - кой - ся, ви - тязь: зло - бы си - ла
мне! Вол - шеб - на - я си - ла, ча - ры го - то - вит Люд - ми - ле мо - ей!

2)

Archi

1) В переложении на четвертой четверти другая гармония: P-но  ; в настоящем издании в соответствии с автографом партитуры.

2) В переложении на первой четверти у Archi „f“; в настоящем издании в соответствии с автографом партитуры.

Fl.

Ob.

Fg.

Cr. (D) [p]

ФИНН

РУСЛ

Arch.

20

не по - бе - дит, не по - бе - дит княж - ны тво - ей.

Рев - ностьскипе ла!.. Где ты, Люд - ми - ла? Где не - навист - ный зло - дей? Где

14a

Fl.

Ob. I p

Cl. [p]

Fg. [p]

Cr. (D) I [p]

ФИНН

РУСЛ

Arch.

ты, не - навист - ный зло - дей? Вер - на мо - я Люд - ми - ла!

FL.

Об.

Cl.

Fg.

Cr. (D) I

ФИНН
Твой враг бес - си - лее - пред ней. Там ждет Люд -

РУСЛ.
Что медлить!.. На се - вер да - ле - кий! Там ждет Люд -

Archi

30

FL.

Об.

Fg.

Cr. (D) I

ФИНН
- ми - ла! Ви - тязь, про - сти! Там ждёт Люд - ми - ла! Ви - тязь, про - сти!

РУСЛ.
- ми - ла! Ста - рец, про - сти! Там ждёт Люд - ми - ла! Ста - рец, про - сти!

Archi

[div.] [unis.]

Музыкальный фрагмент с нотными станами:

- Фг.** (Fagott): Нотный стан с басовым ключом, содержит мелодическую линию с длительными нотами.
- Ср.** (Скрипка): Нотный стан с теноровым ключом, содержит мелодическую линию с длительными нотами, отмеченную (D).
- ФИНН** (Финский певец): Нотный стан с теноровым ключом, содержит вокальную партию с текстом "Про - сти, про - сти!".
- РУСЛ.** (Русский певец): Нотный стан с басовым ключом, содержит вокальную партию с текстом "Про - сти, про - сти!".
- Archi** (Архи): Группы нотных станов для струнных инструментов (скрипки, альты, виолончели, контрабасы).

40

Музыкальный фрагмент с нотными станами:

- Fl.** (Флейта): Нотный стан с теноровым ключом, содержит мелодическую линию.
- Ob.** (Обойя): Нотный стан с теноровым ключом, содержит мелодическую линию.
- Cl.** (Кларнет): Нотный стан с теноровым ключом, содержит мелодическую линию.
- Фг.** (Фисгармоника): Нотный стан с басовым ключом, содержит мелодическую линию.
- Ср.** (Скрипка): Нотный стан с теноровым ключом, содержит мелодическую линию, отмеченную (D).
- Archi** (Архи): Группы нотных станов для струнных инструментов.

1) Тт. 43-45. В переложении на третьей четверти другая гармония: P-но ; в настоящем издании в соответствии с авторграфом партитуры.

